	<i>Página</i>
1988 (XVIII). Programas de asistencia técnica con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas (17 de diciembre de 1963) (tema 58)	71
1989 (XVIII). Disposiciones y condiciones que rigen la emisión de bonos de las Naciones Unidas (17 de diciembre de 1963)	71
<i>Notas:</i>	
Informe del Consejo Económico y Social (capítulo XIV) (17 de diciembre de 1963) (tema 12)	72
Procedimientos administrativos y presupuestarios de las Naciones Unidas (17 de diciembre de 1963) (tema 65)	72

1885 (XVIII). Operación de las Naciones Unidas en el Congo: presupuesto de gastos y financiación para el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 1964

La Asamblea General,

Recordando las resoluciones del Consejo de Seguridad de 14 de julio de 1960¹, 22 de julio de 1960², 9 de agosto de 1960³, 21 de febrero de 1961⁴ y 24 de noviembre de 1961⁵, y las resoluciones de la Asamblea General 1474 (ES-IV) de 20 de septiembre de 1960, 1583 (XV) de 20 de diciembre de 1960, 1595 (XV) de 3 de abril de 1961, 1599 (XV), 1600 (XV) y 1601 (XV) de 15 de abril de 1961, 1619 (XV) de 21 de abril de 1961, 1633 (XVI) de 30 de octubre de 1961, 1732 (XVI) de 20 de diciembre de 1961 y 1876 (S-IV) de 27 de junio de 1963,

Habiendo examinado la solicitud de asistencia militar reducida hasta el 30 de junio de 1964 formulada por el Gobierno de la República del Congo (Leopoldville) según se indicó en la 1007a. sesión de la Quinta Comisión el 25 de septiembre de 1963,

Habiendo tomado nota del apoyo que ha recibido dicha solicitud, especialmente de parte de los Estados africanos independientes,

Habiendo examinado el informe del Secretario General sobre el presupuesto de gastos de la Operación de las Naciones Unidas en el Congo durante el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 1964⁶, así como el correspondiente informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto⁷,

Habiendo considerado el deseo del Secretario General de que la Asamblea General se pronuncie lo antes posible sobre esta cuestión, en vista de los problemas logísticos y de abastecimiento que plantea el mantenimiento de la Fuerza de las Naciones Unidas en el Congo,

1. *Decide* mantener hasta el 30 de junio de 1964 la Cuenta *ad hoc* para la Operación de las Naciones Unidas en el Congo;

¹ *Actas Oficiales del Consejo de Seguridad, 15° año, Suplemento de julio, agosto y septiembre de 1960*, documento S/4387.

² *Ibid.*, documento S/4405.

³ *Ibid.*, documento S/4426.

⁴ *Ibid.*, 16° año, *Suplemento de enero, febrero y marzo de 1961*, documento S/4741.

⁵ *Ibid.*, *Suplemento de octubre, noviembre y diciembre de 1961*, documento S/5002.

⁶ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, decimoctavo período de sesiones, Anexos, tema 59 del programa*, documento A/C.5/983.

⁷ *Ibid.*, documento A/5560.

2. *Autoriza* al Secretario General a efectuar gastos hasta por la suma de 18.200.000 dólares para la fase actual de la Operación de las Naciones Unidas en el Congo durante el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 1964;

3. *Decide* que, en lo concerniente a cualesquier otros gastos que fuere necesario efectuar después del 30 de junio de 1964 para la liquidación del equipo y los suministros pertenecientes a las Naciones Unidas y para la terminación de la Operación de las Naciones Unidas en el Congo, incluido el cierre de las cuentas, el Secretario General, con el asentimiento de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, queda autorizado a utilizar para esos fines, después del 30 de junio de 1964, en la medida necesaria, cualquier saldo remanente en dicha fecha en la Cuenta *ad hoc* de la Operación de las Naciones Unidas en el Congo y, no obstante lo dispuesto en la regla 111.9 de la reglamentación financiera detallada de las Naciones Unidas, el producto de la venta o de la liquidación en otra forma, después del 30 de junio de 1964, de bienes pertenecientes a las Naciones Unidas;

4. *Decide* consignar un crédito de 15 millones de dólares para la Operación de las Naciones Unidas en el Congo durante el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 1964;

5. *Decide* prorratear:

a) La suma de 3 millones de dólares entre todos los Estados Miembros, con arreglo a la escala de cuotas del presupuesto ordinario para 1964,

b) El saldo de 12 millones de dólares de la cantidad consignada en el párrafo 4 *supra*, entre todos los Estados Miembros, con arreglo a la escala de cuotas del presupuesto ordinario para 1964, excepto que a cada país menos desarrollado económicamente se asignará una cuota del 45%, como máximo de la que le correspondería con arreglo a la escala de cuotas del presupuesto ordinario para 1964,

quedando entendido que este prorrateo constituirá un arreglo especial para financiar este presupuesto de gastos final de la Operación de las Naciones Unidas en el Congo y no sentará un precedente para ninguna otra operación de mantenimiento de la paz;

6. *Decide* que, a los efectos de la presente resolución, la expresión "países menos desarrollados económicamente" significará todos los Estados Miembros salvo los siguientes: Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Japón, Luxemburgo, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Polonia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Socialista So-

viética de Bielorrusia, República Socialista Soviética de Ucrania, Rumania, Sudáfrica, Suecia y Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas;

7. *Recomienda* que los Estados Miembros enumerados en el párrafo 6 *supra* aporten contribuciones voluntarias, además de las cuotas que les correspondan en virtud de la presente resolución, para sufragar los gastos que se autoricen en exceso de la suma total fijada en la presente resolución, quedando entendido que esas contribuciones voluntarias serán ingresadas en una cuenta especial por el Secretario General y transferidas a la Cuenta *ad hoc* para la Operación de las Naciones Unidas en el Congo cada vez que un país menos desarrollado económicamente ingrese en esta última cuenta la cuota señalada en el apartado b) del párrafo 5 *supra*, o una cantidad equivalente, de modo que la suma transferida guarde con respecto al total de las contribuciones voluntarias la misma proporción que existe entre el importe de dicho pago y el total de las cuotas establecidas para los países menos desarrollados económicamente en el apartado b) del párrafo 5; todo saldo de dicha cuenta especial al 31 de diciembre de 1965 se reintegrará a los Estados Miembros que hayan aportado contribuciones voluntarias, proporcionalmente a la cuantía de las mismas;

8. *Exhorta* a todos los demás Estados Miembros que estén en condiciones de prestar asistencia a que aporten contribuciones voluntarias similares o renuncien a que se calcule su cuota con arreglo a la tasa que se indica en la excepción contenida en el apartado b) del párrafo 5 *supra*;

9. *Decide* que las contribuciones voluntarias a que se refieren los párrafos 7 y 8 *supra* podrán ser efectuadas por un Estado Miembro, a su elección, en forma de servicios y suministros que considere aceptables el Secretario General, destinados a la Operación de las Naciones Unidas en el Congo durante el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 1964 y no reembolsables, debiendo acreditarse a tal Estado Miembro el valor equitativo de dichos servicios y suministros, determinado de común acuerdo entre el Estado Miembro y el Secretario General.

1247a. sesión plenaria,
18 de octubre de 1963.

1890 (XVIII). Informes financieros y estados de cuentas correspondientes al ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 1962 e informes de la Junta de Auditores

A

NACIONES UNIDAS

La Asamblea General

1. *Acepta* el informe financiero y los estados de cuentas de las Naciones Unidas correspondientes al ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 1962, así como los certificados de la Junta de Auditores⁸;

2. *Hace suyas* las observaciones que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha formulado al respecto en su primer informe

⁸ *Ibid.*, decimotercero período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/5506).

presentado a la Asamblea General en su decimotercero período de sesiones⁹.

1255a. sesión plenaria,
6 de noviembre de 1963.

B

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA

La Asamblea General

1. *Acepta* el informe financiero y los estados de cuentas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia correspondientes al ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 1962, así como los certificados de la Junta de Auditores¹⁰;

2. *Toma nota* de las observaciones que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha formulado al respecto en su segundo informe presentado a la Asamblea General en su decimotercero período de sesiones¹¹.

1255a. sesión plenaria,
6 de noviembre de 1963.

C

ORGANISMO DE OBRAS PÚBLICAS Y SOCORRO A LOS REFUGIADOS DE PALESTINA EN EL CERCAÑO ORIENTE (NACIONES UNIDAS)

La Asamblea General

1. *Acepta* los estados de cuentas del Organismo de Obras Públicas y Socorro a los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (Naciones Unidas) correspondientes al ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 1962, así como los certificados de la Junta de Auditores¹²;

2. *Toma nota* de las observaciones que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha formulado al respecto en su tercer informe presentado a la Asamblea General en su decimotercero período de sesiones¹³.

1255a. sesión plenaria,
6 de noviembre de 1963.

D

FONDOS PROCEDENTES DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS POR EL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

La Asamblea General

1. *Acepta* los estados de cuentas relativos a los fondos procedentes de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados correspondientes al ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 1962, así como los certificados de la Junta de Auditores¹⁴;

2. *Toma nota* de las observaciones que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

⁹ *Ibid.*, decimotercero período de sesiones, Anexos, tema 56 del programa, documento A/5434.

¹⁰ *Ibid.*, decimotercero período de sesiones, Suplemento No. 6A (A/5506/Add.1).

¹¹ *Ibid.*, decimotercero período de sesiones, Anexos, tema 56 del programa, documento A/5435.

¹² *Ibid.*, decimotercero período de sesiones, Suplemento No. 6B (A/5506/Add.2).

¹³ *Ibid.*, decimotercero período de sesiones, Anexos, tema 56 del programa, documento A/5436.

¹⁴ *Ibid.*, decimotercero período de sesiones, Suplemento No. 6C (A/5506/Add.3).